

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Table with subscription rates for Pamplona and Extranjero (Foreign).

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Table with subscription rates for Pamplona and Extranjero (Foreign).

PAGO ADELANTADO

La devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Telefono, numero 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 22

EL GRAN PROBLEMA.

La Sección de Ciencias históricas del Ateneo de Madrid, continúa debatiendo sobre el tema «Oligarquía y caciquismo.»

Gran cosa es la instrucción popular, ventaja inmensa consideramos el desarrollo de la cultura en todas las clases sociales sin excepción, pero esto ha de ser inductivamente, en los límites de lo posible.

Considerando sin prevenciones de escuela, ni fines de personal ostentación, el problema de la cultura pública, aparece evidente la idea de que la enseñanza debe estar en estrecha relación á las necesidades de cada individuo; precisamente uno de los prejuicios de la enseñanza al uso, es producir lo que llaman los franceses «surplus», obligando al estudio de mil cosas inútiles, para formar esa serie de individuos sin aplicación al trabajo social, que predominando en materia alguna, saben de todo y han de vivir miserablemente.

MARIA DEL PUY

—¿Qué ideas, qué terribles presentimientos me han asaltado desde que te vi en tales peligros! regaña diciendo María, cuando me habías escuchado mis súplicas salvadoras de una muerte cierta.

Si la causa de nuestra degeneración y miseria estriba en el problema llamado de «Educación nacional», preciso es que se busque y señale el defecto en las clases altas, de insuficiente cultura para las necesidades del país, por más alta que aisladamente se considere.

En otro caso, si esas clases sociales encargadas de informar la opinión, de hacer y aplicar las leyes, en una palabra, de guiar al pueblo, se reconoce que están dotadas de los suficientes conocimientos, será preciso concluir que forman un conjunto de desequilibrados intelectuales, en el que la rectitud de criterio es la excepción.

La mente ha de considerarse enferma por falta de desarrollo, pero también suele estarlo por perversion de facultades; los simples de espíritu rara vez logran en sociedad situaciones prominentes; los locos de diversas formas, sí.

Cuanto más se examina, más extravagante parece la idea de que nuestras derrotas y desdichas puedan haber sido producidas por el abatido nivel de la inteligencia del pueblo y que el remedio á tanta desventura se halle declarando la guerra á la ignorancia. Los ignorantes, los humildes ¿qué hicieron en todo tiempo más que obedecer, de grado ó por fuerza?

D. C.

HA FALLECIDO:

En Tudela, doña Isidora Iduquain de Irigoyen.

R. I. P.

PUBLICACIONES

Des informaciones gráficas, tan notables como interesantes, se destacan en el número de La Ilustración Española y Americana correspondiente al 30 de actual.

Nota brillante del referido número es un hermoso dibujo de Unceta, representando la retirada militar que recorrió las calles de Madrid en la noche del 17 del corriente.

El texto va firmado por los señores Bremón, Fastenrath, Cuenca, Balsa de la Vega, Hueser, Blanco Bañante, Urquido y Baccero de Bañaga.

Un viaje á Bayona

Pamplona 1.º de Junio de 1901

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Mi querido amigo: He estado en Bilbao á la manifestación que escriben La Luz de las Clases; he presenciado en Luruz la lucha de los vegetales electorales y, como este día me parece ya poco, me decidí á asistir á la batalla... de flores que iba á realizarse en la ciudad del Ad. ur.

Nuestro viaje era á Bayona y yo no había hecho esta excursión por la carretera desde los tiempos felices, para mí, en que Anatol Vil, en sociedad con Guibenzu, tenía los coches que

—Si hubierais estado más cerca os habríais convencido de que no fué tan grande el peligro.

—Y si te hubieras matado en la caída? —Me iré...! Un poco más tarde ó más temprano todos hemos de hacerlo.

—Y lo dices, así tan fríamente... como si la vida fuera cosa poco importante.

A estas palabras se incorporó Luis de la barandilla sobre la que había descansado los codos, y volviéndose á su prima le contestó con grave enojación:

—La vida cuando hay seres amados que cifran su ventura en una persona; cuando hay una esposa idolatrada, hijos que encantan el hogar, íntimos que enduzan la existencia, la vida entonces es contento, ilusión, fuerza, alegría, y tiene que ser amargo sacrificio perderla. Cuando esto no existe, la vida es insípida, enojosa, abrumadora; carga de que viene á librar la muerte.

—Pero ¿sabes lo que dices? No te conozco, Luis...

—Pues yo sé que nada hay más cierto. Pregúnta á los felices, y les horrorizará la muerte; acude á los desgraciados y es probable que la miren como amiga compasiva que se acerca á poner fin á sus dolores y tormentos.

partían de la plaza del Castillo de casa de Vignero.

—Había ido hasta Cambo y allí siempre había tomado el tran. Esta vez iba á marchar en coche todo por carretera y á galope tendido.

—Pero ¡y amigo director, ¿no todo el panel es de azúcar? —El viernes á las cuatro de la tarde menté en un pequeño y bonito automóvil descubierta en compañía de un amigo y con la velocidad que Vd. sabe marchábamos en dirección á Elizondo.

El cielo estaba encapotado; principió la descarga; cayeron capuchinos de punt, que, con la velocidad que llevábamos, nos estaban el rostro hasta el extremo de hacernos llorar.

Las lágrimas que nos seaban de los ojos penetrando por el cuello de la camisa nos salían á torrentes por los zapatos mezcladas con la lluvia, á modo que el agua de Arístide sale por los grifos en las calles de Pamplona.

Aunque V. no sabe lo que es, puede figurarse lo que será, coger una silla llevarla al despojado, cogerla en medio de la carretera, sentarme en ella y recibir una tronada como la del viernes. Este ni más ni menos hicimos nosotros. Agua, tamos la fortuna sentados y tan imposible como imposible esperaba el plio la caída del rayo en aquella tarde de tempestad.

—¿Qué serenidad la nuestra! le digo á V. que en aquel momento nos parecíamos á hombre fuerte de Heracle: Impavidum ferient ruinae. «Firme en su puesto aunque se huada el mundo».

Al llegar á una vante (no sé cuál) nos sacaron unas mantas para cubrirnos y al verlas no pude menos de exclamar como exclama Violeta en la «Traviata» de Verdi: «E tardi, e tardi», porque ya estábamos calados como sopa de pan en día de vigilia.

Después se despojé el cielo y de vez en cuando la tarde llovía y ref, pues á través del sol se veían gotas de agua como cuentas de cristal.

Subimos V. te á escape y bajamos la cuesta de Aspizcoz disparados; parecía con aquella velocidad que los kilómetros se hallaban fumados en b. tilla, y que nosotros éramos los generales que pasaban la revista.

Y llegamos á Mugarte sin habernos roto nada y paramos en Elizondo en completa salud.

A las diez de la mañana dejamos el bonito pueblo de Elizondo y, como aquel día lo era de mercado, al subir el puerto de Oisonde nos libamos cruzado con los habitantes del valle y las vestidas de fiesta que conducían ganado á la feria.

En lo alto del puerto, como el día era espléndido, pudimos contemplar una vez más el magnífico panorama que desde allí se descubre teniendo por límite el mar que, en línea desvanecida, se unía con el cielo.

Por más que mi compañero no lo creyó así, la bajada fué vertiginosa.

Persegi, no que corriémos sino que nos hundíamos en lo profundo del valle. Entonces yo no veía nada, ni tierra, ni mar; no tenía tiempo más que á irá agarrarme.

Práximamente Aduna francesa sin molestias, y almorzamos bien y tranquilamente en Aña. Nuevamente en marcha, después de pasar Espasate, dejamos á la derecha la carretera de Cambo y seguimos la de Bayona.

Desde que se llega á Ustaritz la carretera, que no la recordaba, es un oasis par su arbolado, su vegetación y sus flores. No hay sorprente en ese paisaje, pero hay unas perrizas que á no llevar la velocidad que llevábamos, dado lo bajo del carruaje, salga con señales de dientes en las pantorrillas. Y el caso es que no hay medio de salirse, pues para esto tocaba yo la bocina y se arribaban más.

Dejamos á Bayona á la derecha y por aquel camino que era un vergel cubierto de flores, en especial de rosas, y un encanto por sus caprichos chalets, llegamos á Biarritz después de cruzarnos con otros automóviles que se dirigían á Bayona.

Biarritz.—En esta villa donde todo se alquila y todo se vende desde la más modesta casa, hasta el chateau más suntuoso, nos hos-

—Es que no se trata de los otros, sino de ti. Figúrate las consecuencias....

—Consecuencias...? Ninguna. ¿A quien hace falta mi vida? ¿Qué hueco quedaría detras de mí, que no se llenara en el momento? Mis padres no me necesitan; vosotros, menos aun; ni mujer ni hijos que me lloren; por no tener, no tengo ni novia que guarde mi imagen en su corazón; y por sensible que fuera para mis padres mi muerte, es lo cierto que nada descompondría.

—Me hace daño oírte. Si te he de decir la verdad nunca creí que pudieras ser tan injusto y tan ingrato.

—No sé por qué.

—Si, le repitió con animación Marieta. Ingrato con Dios, que te ha rodeado de bienes; ingrato con tus padres, para quienes tu pérdida sería un golpe mortal; ingrato con el mío, que te aprecia como á hijo; ingrato y muy ingrato conmigo que, por más que me huyas, he sido y seré para ti la hermana más cariñosa....

Luis alzó los ojos al cielo y no contestó.

—¿Es que los hombres estáis hechos de otra manera que nosotros? De mí sé decirte que apetezco la vida, más que por mí, por los que me rodean. Y tú eres tan injusto y desagradecido que no piensas si-

podemos lo mejor posible y jentudade si hay allí posibilidad de hospedarse bien!

No había mucha gente, pero la que había era selecta.

Ya estaba en su apogeo, aun en señores respetables de más de sesenta años, el sombrero de paja, la chaqueta de franela blanca, el pantalón blanco la alpargata blanca y el calcetín negro; y se valan también muchas señoritas de egitilism. de esas que después de haber estado ocho años en un colegio no saben pegar un betón en la camisa.

Desde la ventana de mi cuarto veía el mar desde el cabo Breton, hasta el cabo de Michichaco; ¡cuanta agua! y qué salir la espuma al estrellarse las olas contra las rocas!

También vi las grandes obras que están realizando sobre las bahías de la playa y que serán el «Casino Municipal» en el verano próximo. Es una competición al Casino antiguo. En fin, otra uva tentación para perder jugando de frente un puñado de francos, y algo de frente, porque en el bacarrat no se puede hacer la orija.

Al día siguiente, domingo de Pascua, tomamos el tren de Bayona y oímos la misa Mayor en la Catedral.

El señor Obispo dió la bendición. La catedral estaba completamente llena y á la salida pude observar que allí se había dado cita la high-life especialmente de señores, vestidos con trajes de cristalar.

La infinidad de colegios que hay en Bayona también hablan asistido; pero lo mas conmovedor para mí, fué ver las niñas del Hospicio perfectamente uniformadas con mantos blancos con franja azul, provistas todas ellas (que eran muchas) de pequeños pañuelos negros que entonces les utilizaban para librarse de los rayos del sol.

En Bayona como siempre para los feriantes el café Farnier y... el café Farnier.

Después de visitar la preciosa iglesia de Santa Eugenia que están edificando en Biarritz y después de ir misa en la Capla que se halla ya habilitada para el culto, a merzamos y tomamos el tren de Bayona, pues el lunes (y no el domingo) como hablan dicho en Pamplona) era la batalla de flores, y yo tenía gran empeño de asistir, porque iba á presidir la fiesta el Prefecto, el sub-prefecto y el maire, la música del del 49 de línea iba á tocar graciosamente en las carreras, y, además, iban á disputarse los premios sels champions á saber: el francés, el italiano, el lugues, el bordelais, el del sud Oeste y el liburnés. No pengo los nombres, porque no hacen al caso, le bastá á V. con saber que todos eran champions, como si dijéramos, primeros músicos de la compañía, lo mejor de lo mejor en materia de correr.

El velódromo de los glasis estaba cerrado con lones, y centinelas de velite en valute pasos lo custodiaban.

A tres horas precisas debía empezar el espectáculo y momentos antes de las tres sonó un trueno que hizo temblar al Prefecto, al sub-prefecto, al maire y á los sels champions.

Y luego vino la tormenta y dió principio la 1.ª carrera, la de amateurs y estos amateurs se pusieron como nosotros en el camino de Elizondo, y llovi, y llovi y los ciclistas pagaban tumbas en el barro, y nadaban en los baches.

Yo me bajé de la grada y me arrimé á la lona de cierre y me coloqué cerca de una señora que estornudó tantas veces, tantas que yo estuve por preguntarle si se había desyunado con sopa de rama. ¡Villante constipado había atrapado la dama de la papalina!

Y como continuó lloviendo, y aquello era imposible, se suspendió el espectáculo hasta el domingo siguiente y nos desolvieron las entradas, no los 5 francos, que habíamos pagado. Y me quedé sin ver la batalla de flores, sin el como tocaba grandiosamente la música y sin conocer á los champions.

Y fué lástima; porque las vicel tas estn adornadas con gusto especial y muy bien entendida la combinación de las flores. Un tándem representaba una lancha y al manejar en aquel mar de barro naufragó en el fango. Dos velocistas se factaban la forma de media luna hecha con rosas thé. Una de las vrlas se-

quiera en las lágrimas que hacías derramar.

—Fuera de mis padres ¿á quien afectaría mi pérdida? No digo que no la sintierais; pero pronto me olvidarais y no faltaría quien borrara en breve de tu memoria hasta el recuerdo de mi nombre.

Casi me arrepiento de lo que he padecido esta tarde; pues cuando de tal modo te explicas es señal de que por tu parte así sentirás y obrarás. Pero no. Yo soy de otro modo, y no me pesa de lo que he lloredo al imaginar que habierais tenido una desgracia; yo no soy capaz de olvidar á los míos, ni dejar de tener presente que desde que comencé mi vida, te allé á mi lado, y juntos ha corrido para ambos los años desde entonces....

—De manera que yo soy el ingrato, el olvidadizo?

—Cuando tan poco te importa de tu vida y de los otros....

—Escucha, María. Yo había soñado un porvenir de dichas: sueños de felicidad que, sin sentirlo, habías ido poco á poco penetrando en mí, ser, que me embriagaban y envolvían; mi corazón los forjaba sin darme cuenta de ello; mi vida se entretaña con esas ilusiones, y yo me dejaba llevar blandamente, sin recelos ni confianzas, sin inquietudes ni temores. De pronto

heritas que iban á tomar parte en la batalla lloraba al ver que su logeniosa labor iba á ser perdida.

Efectivamente todas aquellas flores iban á marchitarse con la suspensión de la fiesta, y con el agua recibida.

En Biarritz en casa del mecánico vi recomponiendo un automóvil que ha costado 56 mil francos, que tiene 18 caballos de fuerza, que pesa 1.500 kilos y que solo sirve para cuatro asientos. Le sucede lo que á las barcas cañoneras que como lo sacrifican todo á la velocidad, se hallan tan llenas de maquinaria que apenas caban los marinos.

No me gustó aquel armatoste aunque corra más que el tren.

—Vi también en un restaurant de Biarritz un perrito de señora pequeña, negro y brillante como el rase, que recibía á los que entraban en el comedor pueste de pie sobre las patas delanteras y les acompañaba hasta la mesa. Es un verdadero gimnasta; nunca se apoya sobre las cuatro patas y visita siempre en dos pies á todos los comensales. Es un gracioso clown que realiza los ejercicios sin que nadie se le mande.

Al día siguiente hicimos una excursión á Cambo en el automóvil y después de visitar allí á un amigo y de almorzar, como se almorzara en el «Grand Hotel», regresamos á comer á Bayona.

El miércoles después de dejar el automóvil en casa del mecánico Mr. Lafit para hacer una pequeña reparación tomamos el tren y volvíamos á Pamplona.

Sin las tormentas, el viaje habría sido una verdadera delicia, pero con ellas un desastre. No hubo batalla de flores, y en cambio yo estoy batiendo con un gran constipado que me produce el remojón de la lda.

Y el caso es que á pesar de todo lo ocurrido no escarmenta su buen amigo.

N. ESPOZ.

En la Audiencia

Ayer se recibieron en esta Audiencia los sumarios siguientes:

Juzgado de Tudela.—Sobre lesiones á Mónica A fare.

Estella.—Contra Félix Borda por lesiones y otro sin procesados, por hurto en Cirauqui.

NUESTRAS CARTAS

La feria de Lumbier

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mío. La animación de esta feria no ha decaído de sus mejores tiempos respecto á la fluencia de ganados. Este año ha estado concurrencialísima la cuntraposa de toda suerte de estos; mucho vacuno, en el que sobresalen algunas yuntas por sus canchales y estampaj bastante caballar, mu ar y asna, grandes prestaciones en los vendedores y apesar de tan elevadas exigencias, se han hecho muchas transacciones, se han vendido lo que no se esperaba, rebasando los precios del año pasado, que pecaron de altos.

Las fiestas taurinas, espectáculo nuevo implantado este año en los días de la feria, han estado concurrencialísimas, pues las tres corridas se han traducido por tres llenos completos; los novillos de las ganaderías de Sosy Biguñá, que se lidiaron y mataron dieron bastante juego, y los diestros que vestían lila y plata, cast. ho y ero, y verde fuego, trabajaron como buenos, ó cuando menos, hicieron lo que pudieron. En las suertes de la garrocha, de la silla, capeo y banderillas estuvieron bien, recibieron algunas monedas y tabacos, pero en la suerte de matar dejaron algo que desear.

La presencia de don Tancredo sobre el pedestal, excitó la hilaridad del gentío que llenaba la plaza, deseoso de emociones fuertes; la cosa salió bien y los aplausos resonaron por

el encanto se rompe; y mis ilusiones, mis sueños, mi ventura, caen por tierra, y me hallo solo, sin objetivo ni destino, con la amargura en el alma y el quebrantamiento en el cuerpo. ¿Comprendes ahora por qué la vida me es indiferente ó por mejor decir aborrecible?

No me preguntes más, dijo Luis atajando á su prima. Bistete saber que soy muy desgraciado; y que, lejos de merecer el reproche de ingrato, tú, menos que nadie, eres quien puedes dirigirme lo.

Y retirándose con viveza del balcón, se puso en marcha, añadiendo.

—Adiós, que ya llegan tu padre y acompañantes.

En efecto: aproximándose á la casa, y Luis salió á su encuentro.

María se quedó pensativa y abismada en lo que acababa de oír.

—¿Qué pasaba en el corazón de su primo? ¿Qué drama silencioso se desarrollaba allí? Bien se veía que era ella la imagen de sus ensueños; que su brusquedad, sus desvíos, no significaban ingratitud; él mismo se lo había dicho con toda claridad; «tú, menos que nadie, puedes tacharme de ingrato;» de modo que á ella, más que á ninguno, le correspondía con su afecto é interés; pero entonces ¿qué misterio era aquel? ¿cuando y como se había habierto abierta el



**En la Catedral.**—A las nueve y media horas, misas y laudes.  
A las diez y media rosario de los Esclavos.  
En San Saturnino.—Cuarenta horas. Desde las diez y ochenta hasta las veinte y media.  
En San Domingo y San Agustín.—A las veinte y hora el ejercicio del mes de Julio.  
En las Salesas.—A las once ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús.

**SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS.**  
San Saturnino.—Sr. Coadjutor, Mayer 22, 3.  
San Juan Bautista.—Sr. Coadjutor, Navarra 52, 3.  
San Nicolás.—Casa Parroquial.  
San Lorenzo.—Sr. Coadjutor, Mayer, 91, 3.  
San Agustín.—Sr. Coadjutor, San Agustín 8, 3.

**SERVICIO RÁPIDO**  
**El Eco de Navarra**  
PRIMERA CONFERENCIA  
Madrid 4 (18 horas).  
**La huelga de Vigo**

Telegrafía de Vigo que la huelga de operarios del ferrocarril se ha extendido a los peones cargadores y engrasadores del mismo.  
La compañía ha hecho acudir al personal de otras estaciones, para que pueda efectuarse la carga y descarga.  
El gobernador militar ha enviado soldados, para que realicen las faenas del servicio de los trenes.  
Los huelguistas son 120 y todos se presentarán hoy a cobrar los jornales devengados y a entregar las herramientas.  
Ha llegado a Vigo el gobernador civil de la provincia y emprendido gestiones para resolver el conflicto.  
Una delegación de los obreros ha telegrafiado al ministro de la Guerra, protestando porque se ha destinado tropa al servicio de una empresa particular.  
También se han declarado en huelga los sastres de Vigo.

**Algabeño aliviado**

Las impresiones pesimistas de ayer sobre el estado de Algabeño han quedado desvanecidas. El mismo Algabeño ha dirigido esta tarde desde Sevilla a "El Imparcial", un telegrama participando que se le ha levantado la cura y la herida presenta buen aspecto sin indicios de la gravedad que se le atribuyó y que no ha existido, de modo que espera quedar resuelto en ocho días.  
El corresponsal de esta agencia en Sevilla nos telegrafía que anoche llegó Algabeño a aquella ciudad en el tren de Mataga, siendo recibido en la estación por muchos amigos y conculcación en un coche al Hotel de París donde se hospeda.  
Los médicos que le asisten, dicen que la herida tiene escasa gravedad, salvo que sobrevengan complicaciones, pues no se ha interesado ningún vaso ni órgano importante.  
Algabeño pasó la noche última con tranquilidad.

**Nombramientos militares**

El ministro de la Guerra llevará mañana a la real firma los nombramientos de dos generales y tres coroneles.  
Respecto de los nombres, nada puede decirse todavía, porque el general Weyer sigue sus costumbres de guardar secreto sobre estas cosas.

**Mesa revuelta**

El duque de Almodovar ha presentado a la reina los individuos que componen la comisión encargada de delimitar los terrenos del Muni.  
De Badajoz comunican que en el desvan de una casa en que habita un señor Magaña ha estallado un petardo causando algunos desperfectos pero no desgracias personales.  
La autoridad eclesiástica de Barcelona ha prohibido a los fieles asistir a las representaciones de "Electra", que comenzarán mañana en el teatro "El Dorado".

**Firma del día**

El señor Moret ha despachado con S. M. firmando un decreto en que se concede nacionalización española a un súbdito extranjero.  
El ministro de Hacienda ha llevado a la real firma un decreto en el que se concede dispensa de las formalidades de cubata para las obras de reparación de la acuana de Irún a cuya ejecución se destinan 35.000 pesetas.

**Cambinación en puerta**

Al salir de Palacio el ministro de la Gobernación le han preguntado los periodistas si había firmado el relevo del gobernador de la Coruña; y ha contestado que todavía nada ha resuelto definitivamente sobre ese asunto.  
Sin embargo es creencia general que dicho gobernador dejará pronto aquel puesto por alcanzar a aquella provincia la combinación de los gobernadores que se está preparando y que algunos suponen tendrá por jefe a los gobernadores civiles de Co- ruña y Barcelona.

**Reverte**

El espada Reverte que está desde ayer en Madrid se muestra muy animoso y ha dicho que no sería extraño que después de cumplir los compromisos que tiene para esta temporada en varias plazas de Portugal y Francia torsease aun este año en algunas de España.

**De la Coruña**

Segun los despachos de hoy, en la Coruña continúa la tranquilidad.  
Una comisión de obreros ha pedido al capitán general la libertad de sus compañeros que fueron detenidos, y el general Lachambre les ha contestado que nada puede hacer en el asunto, porque como este se halla sometido a varios juzgados, ellos son los únicos que saben resolver lo que proceda.

**Guillermo y Guillermo**

Telegrafía de Bruselas, que en la conversación que tuvieron la reina Guillermina de Holanda y el emperador Guillermo, nada se trató referente al problema sud-americano, y que tan solo hablaron de la forma en que Alemania haya de proteger las colonias holandesas.

**Bolsa de Madrid**

**COTIZACION OFICIAL COMPARADA**

	Día 3	Día 4
renta perpetua 4 por 100 int.	72.85	72.90
Idem id. id. fin de mes.	73.05	73.05
Idem id. 4 por 100 ext.	79.85	79.85
Idem amortizable al 4 por 100.	81.80	81.80
Obligaciones de Aduanas	000.00	15.00
Blíetes de Cuba (1886)	00.00	86.90
Cubas nuevas	72.30	72.40
Deuda amortizable al 5 por 100	92.80	92.75
Obligaciones de Filipinas	91.75	00.00
Acciones del Banco de España.	495.00	495.50
Id. de la Tabacalera.	405.50	404.50
Cambios con París.	37.80	37.75
Id. id. Londres.	54.65	00.00

Buenos Aires, día 3.—Ore, 234 00.

**SEGUNDA CONFERENCIA**

Madrid 4 (23 horas).

**Rumores**

En los círculos políticos se ha comentado mucho la posibilidad de que en el consejo de ministros que se verificará mañana, surja una pequeña crisis.  
"El Heraldo", de esta noche asegura que no hay peligro de tal cosa, pero aun después han continuado los rumores sobre dicha posibilidad.

**Nuevas detenciones**

En la Coruña han sido detenidos hoy los cabos volantes y vigilantes de consumos que atentaron hace días contra un fielato. Se hallaban ocultos y tres de ellos están heridos.  
El número de los detenidos pasa de 70.  
Hoy ha fallecido un carpintero que el otro día recibió un balazo.

**Actas de diputados**

La secretaria del Congreso ha remitido al Gobierno una relación de las actas recibidas de las últimas elecciones.  
Resultado de ellas 177 están limpias y 174 han llegado con protestas, estando entre las últimas las de los señores Sagasta, Pi, Gamazo, Paraiso, Moret, Dato, Muro, Azcarate, Castellanos, Maura, y otros políticos distinguidos.  
Pasan de treinta las actas que serán objeto de discusión empeñada.

**Imprudencia**

En la Gorieta de Bilbao un individuo ha tenido la mala ocurrencia de introducir una varilla metálica de paraguas en un motor eléctrico.  
A consecuencia de ello se ha producido una fuerte descarga que no ha producido desgracias, pero sí algunos desperfectos.

**De marina**

El duque de Veragua ha puesto hoy a la real firma varios nombramientos para distintos cargos. Si usted no me los pide, los omito, porque no afectan a esa región.  
Mañana llevará el mismo ministro a la firma ascensos reglamentarios de Marina.

**Algabeño**

Segun telegrafía de Sevilla, el espada Algabeño continúa con tranquilidad y hoy se ha levantado de la cama.  
Se han recibido allí más de 300 telegramas de Barcelona, Madrid, Valencia, Pamplona, Algeciras y otras poblaciones, preguntando por el estado del diestro herido.  
Los rumores que ayer corrían en Madrid sobre su muerte se explican por las circunstancias alarmantes de la cogida, por el sitio en que recibió la cornada, porque echó abundante sangre por la boca y porque, cuando estaba en la enfermería, entró en ésta un sacerdote con la Extrema Uncción; pero este Sacramento no era para Algabeño sino para un moribundo que, estando en el tendido, fué herido mortalmente.  
Además ayer tarde circuló una hoja clandestina con la noticia (falsa) de que Algabeño había fallecido.

**Magistrados**

Se dice que, para cubrir las vacan-

tes que en el Tribunal Supremo, están designados el magistrado de la Audiencia de Madrid señor Aranda y el señor Covian, presidente de la de Pamplona.

**Al Muni**

Por ahora serán enviadas a la colonia del Río Muni dos compañías de Infantería de Marina, como base de la guarnición que, según las circunstancias, convenga enviar más adelante.

**Paraiso y compañía**

El viernes se verificará un banquete en honor al señor Paraiso, dispuesto por la Junta de la unión nacional y el Círculo Mercantil.  
El directorio se ocupa en los preparativos para la campaña que los unionistas se proponen realizar en el Congreso.

**El Mensaje**

Cada uno de los ministros ha entregado al señor Sagasta el párrafo correspondiente a su departamento, que desean aparezca en el discurso de la Corona para la apertura de las Cortes.  
En el Consejo de ministros que ha de celebrarse mañana, se tratará de la redacción total del Mensaje.

**A entrar en fila**

El gobierno dirige a los senadores y diputados adictos comunicaciones en que les recomienda que no dejen de asistir al acto de la apertura de las Cámaras.

**Senadores**

Segun estadística formada en los centros oficiales, en la alta Cámara habrá 179 senadores ministeriales, contando los que serán nombrados en breve.  
De oposición habrá 150 entre conservadores, tetuanistas, romeristas, republicanos, carlistas y gamacistas.  
Entre Prelados, demócratas, liberales, independientes e indefinidos habrá 37.

**Noticias diversas**

--La recaudación obtenida en Mayo último para el Tesoro excede a la de igual mes del año anterior en 5.701.422 pesetas.  
--En la calle de Recoletos un individuo que ha intentado subir a un tranvía eléctrico en marcha, ha resultado con varias heridas.  
--El concurso fílpico ha estado animado y brillante. Han asistido la familia real y la aristocracia.  
--Se ha concedido el toisón de oro al hijo del príncipe heredero de Dinamarca.

**Ultima hora**

**Reuniones parlamentarias**  
Madrid 4 (23 h. 50 m)  
El señor Silveira ha determinado reunir a los senadores y diputados con servadores, para tratar de la próxima campaña parlamentaria, el día siguiente al en que se verifique la reunión de las mayorías.  
Y, según buenos informes, esta reunión ha de verificarse el domingo próximo.

**Para las Mesas**

Hasta ahora se sabe fijamente que el señor Montero Rios será el presidente del Senado.  
De la designación para los demás cargos parlamentarios se tratará en el primer Consejo de ministros.  
MENCHETA.

**Pastelería "Irún"**

Para el día del Corpus. Pastes de frasa y Constantinas. Jamón en dulce con huevos hilados, saichibón, sarsavich y pastel de de jamón y ternera. Especialidad en yemas y postres finos. —1

**Pastos**

Se arrindnan los de los quihnos 5.º y 6.º del soto que lué de Alfaro bajo el plego da condiciones que está de manifiesto en la administración del Excmo. Sr. Marqués de Añelillas, en Cadrelta. 8-3 p

**Nodrizza**

Se necesita una para criar en su casa y que resida en Pamplona ó en un pueblo inmediato a Barasoain. Informarán en dicho pueblo don Cesario Delros, y en esta capital calle Ciudadela, núm. 3. 5-3

**Nodrizza**

Hay una casada de 21 años de edad y quince días de leche que desea criar en su casa (Viscarret). Informará Estafeta 37 4.º 3-3 p

**Barbero**

En la barbería de Z. Moreno (Javier, núm. 9) hace í íta un dependiente que sepa su obligación. 3-2

**Traspaso**

de almecen de calzado, San Nicolás 4.º. Por no poderle atender su dueño se traspasa con calzado ó sin él. Para detalles dirigirse, Navas de Tolosa 17, fábrica de calzado. 6-5

**Valtierra**

El Ayuntamiento Constitucional de la villa de Valtierra hace saber: que de acuerdo con la Junta de valtierra y mayores contribuyentes y previa la consiguiente autorización de la Excmo. Diputación foral y provincial, ha dispuesto, con el objeto de reunir fondos para atender a los gastos que origina la construcción actual del edificio «Escuelas municipales», crear deuda municipal amortizable por valor de 15.000 pesetas en título de 100, con el interés de 5 por 100 anual, que se abonará en la forma y condiciones que se detallan en el prospecto de emisión, que obra en la Secretaría de este Municipio del que podrán enterarse en las horas de oficina, los que desean tomar parte en esa emisión; advirtiéndole que las instancias de inscripción, cuyo modelo impreso les será facilitado, se admitirán en dicha Secretaría hasta las 10 horas del día 29 de Junio próximo, en la que se dará lectura a las solicitudes en presencia del Ayuntamiento y de un Notario público. Valtierra 30 de Mayo de 1901.—El Alcalde Presidente, *Celso Rodríguez*.—Con su acuerdo, *Esteban Echeverría*, Secretario. 3-1

**Piano de mesa y música**

Se venden a precios módicos. Estafeta, 29, 1.º 4-1

**Extravío de vaca**

El día 5 de los corrientes desapareció de la feria de Lumbier una vaca procedente de Ujué, pelo rojo, alzada regular, con cencerro y collar de pajo. La persona que la haya recogido se servirá avisarlo a D. Severino Navarreas, de G. rrisoain, valle de Guesalaz, quien pagará los gastos. 2-1

**Las tres BBB**

Gran bazar de calzado, Mayor, 2 y 4 Pamplona. Elegante surtido para verano, para caballero, señora y niños a precios muy arregados. Frente a San Cerní. 8-1

**Salinas de Oro**

El Ayuntamiento de este pueblo hace saber: Que no habiendo tenido efecto la subasta de la carnicería por falta de licitadores, ha acordado que pueden presentarse proposiciones hasta las ocho de la mañana del día 9 del actual, y que si hay alguna admisible para dicho día, el mismo, a las once horas, se celebre nuevo remate. Salinas de Oro 2 de Junio de 1901.—El Alcalde, *Luciano Gohi*. x 3-1

**Tiebas**

El domingo, día 9 de los corrientes, a las 11 en la Secretaría del Ayuntamiento, se arrendará la carnicería de esta villa con hierbas para 200 cabezas de ganado lanar y por tiempo de un año, bajo pliego de condiciones aprobado por la Excmo. Diputación.—El Alcalde, *Tiburcio Urros*. x 5-1

**Novedades**

Se han recibido objetos de fantasía propios para regalos. Gran colección de abanicos. Precios sin competencia. CASILDO IR ARTE 4-1 (e)

**Novedades**

**Precio fijo**  
*M. Rubiella, sucesor de viuda de J. Campion.*  
Tiene el gusto de anunciar a su distinguida clientela que acaba de recibir los artículos de gran fantasía propios para regalos, procedentes de las casas más importantes de París y Berlín. Impenso surtido de abanicos en todas clases, sombrillas, b. stones, buquillas, petacas, pitilleras, carteros, tejeteros, monederos, neceseros de viaje y maletas.  
Gran colección de aparatos para luz eléctrica, servicios de mesa en porcelana, loza fin, cristalerías completas, cubiertos y objetos de plata de varias marcas.  
Todo a precios sumamente económicos. 19—Capitela—19. 8-2

**Pastor**

Se necesita uno en Bullada en casa de Cirilo Elice. 3-2

**El Ayuntamiento**

Constitucional de esta ciudad de Viana de acuerdo con la Junta de Abastos de la misma. Hace saber: que el que quiera interesarse en la arrendación por un año que dará principio en 24 de Junio del año actual y terminará en 25 del mismo de 1902, de las pieles y ventras de ganado lanar y vacuno que produce la carnicería de la misma, bajo las condiciones que se han de manifestar en el. Secretaría, puede acudir a esta sala consistorial el día 8 de Junio y hora de las 11 de su mañana, en donde se celebrarán los rem tes separadamente y se admitirá la puja de la 6.ª parte.  
Viana 31 de Mayo de 1901.—El Presidente, *Valentín Gami*.—P. A. *Baltasar Abadía*, Secretario. 4-2

**Automóvil**

de Elizondo a Irún y viceversa. Desde el lunes 5 de Junio empezará el servicio de automóviles entre Elizondo-Irún saliendo de Elizondo los lunes, miércoles y sábados a las seis de la mañana y de Irún los mismos días a las dos de la tarde. 8-4

**Modista**

*Maria Polo*, antigua y acreditada modista de la calle de San Saturnino, núm. 10, necesita una maquilista práctica.  
En ella el corte y se encarga de la confección de trajes y vestidos para señoras, señoritas y niñas, a precios económicos. 6-2

**Camise 1.ª de Odon Rouzaut**

CHAPITELA, 24  
Camisas pecho liso.  
Camisas pecho pliegadas.  
Camisas pecho heredado.  
Camisas para postizos.  
Camisas de color.  
Camisas sobre medida.  
Camisetas de algodón.  
Camisetas de hilo.  
Camisetas de seda.  
Camisetas de malla.  
Camisetas sin mangas.  
Cevzoncillos de punto y tela.  
Calcetines algodón, hilo y seda.  
Cuellos y paños. 6-6

**Para el día del Corpus**

Confitería de Julian Pomares.  
16—CHAPITELA—16  
Jamón en dulce, huevos hilados, sandwiches, yemas y pastas finas, vinos generosos de varias marcas. x 2-3

**Junta Municipal**

de Abastos de la ciudad de Tafalla.  
El día 9 de Junio próximo, a las 11 horas 30 minutos, celebrará subastas en el Salon de sesiones de la Casa Consistorial para el arriendo de las pieles de todas clases, ventras y sebos precedentes del ganado que se sacrifique por cuenta de la Junta para el abasto público.  
Asimismo se vende a en subasta la lana precedente del expresado ganado, consistente en unos tres mil cuatrocientos kilogramos a precio de 14 pesetas los 15 kilos ogramas 392 gramos, ó sea la arroba navarra.  
Precios de pieles.  
Cada una de carnero churro 3 pesetas.  
Idem id. de id. de otras clases 2.50.  
Idem id. de cordero 2.90.  
Idem id. de oveja, borrego y primal 2.20.  
Piel de reses vacunas, ya sean mayores ó menores, a 20 céntimos de peseta por kilogramo que pese la canal de la res.  
Sebo.  
A 80 céntimos de peseta el kilogramo.  
Tafalla 29 de Mayo de 1901.—El Presidente accidental, *Ramos Oscariz*.—Con acuerdo de la Junta, *Francisco Arraiza*, Secretario. 3-2

**La Azucarera Navarra.**

Sociedad anónima.  
En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 9.º de los Estatutos y para reformar los artículos 28 y 39 de los mismos, se convoca a Junta general extra ordinaria de señores accionistas para el día 15 de Junio próximo a las 5 de la tarde en las oficinas de la Sociedad sitas en esta capital.  
Para que los acuerdos sean válidos, se necesita la concurrencia de las dos terceras partes del número de accionistas, las cuales habrán de reunir las dos terceras partes del capital social (art. 26).  
Tienen derecho a asistir a la Junta, los socios que siendo dueños de 10 acciones, por lo menos, las depositen en la C.ª de la Sociedad, ó en la de la Sucursal del Banco de España en esta plaza, ó en la del Crédito Navarro, cinco días antes del señalado para su celebración, sin retirárselas hasta después de la misma (art. 14).  
El derecho de asistencia podrá delegarse en favor de otro accionista con voto por medio de carta ó poder (art. 15).  
Pamplona 25 de Mayo de 1901.—El Gerente, *Domingo Agudo*. 26 5 15 5-2

**La Azucarera Navarra.**

Sociedad anónima.  
El Consejo de Administración de esta Sociedad, cumpliendo lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos, convoca a Junta general ordinaria de señores accionistas, que tendrá lugar a las 4 de la tarde del día 15 de Junio próximo en las oficinas de la Sociedad sitas en esta capital.  
Para tener derecho de asistencia a la mencionada Junta, se necesita depositar con cinco días de anticipación, por lo menos, 10 acciones en las C.ª de la Compañía, en las de la Sociedad «Crédito Navarro» ó en la Sucursal del Banco de España en esta plaza.  
El derecho de asistencia, podrá delegarse en favor de otro accionista con voto, por medio de carta ó poder.  
Pamplona 25 de Mayo de 1901.—El Gerente, *Domingo Agudo*. 26 5 15 5-2

**La Azucarera Navarra.**

Sociedad anónima.  
El Consejo de Administración de esta Sociedad, cumpliendo lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos, convoca a Junta general ordinaria de señores accionistas, que tendrá lugar a las 4 de la tarde del día 15 de Junio próximo en las oficinas de la Sociedad sitas en esta capital.  
Para tener derecho de asistencia a la mencionada Junta, se necesita depositar con cinco días de anticipación, por lo menos, 10 acciones en las C.ª de la Compañía, en las de la Sociedad «Crédito Navarro» ó en la Sucursal del Banco de España en esta plaza.  
El derecho de asistencia, podrá delegarse en favor de otro accionista con voto, por medio de carta ó poder.  
Pamplona 25 de Mayo de 1901.—El Gerente, *Domingo Agudo*. 26 5 15 5-2

**Pérdida de un billete**

En la mañana de ayer se extravió un billete de 25 pesetas desde la Tejería mecánica a la Parroquia de San Francisco. La persona que lo hubiese encontrado, hará un buen favor entregándolo en el estanco de la plaza de San Nicolás y se le agradecerá. 3-5

**Pérdida**

Se desea saber el paradero de un perro sabueso que tiene la cola cortada, orejas largas y ojos negros, siendo su color blanco, que se perdió en los montes del pueblo de A. d. z.  
El que lo tenga puede entenderse con el Administrador de *La Tradición Navarra*.

**Larraga**

JUNTA DE ABASTOS  
El día 12 del actual y hora de las once de su mañana tendrá lugar en la Casa Consistorial la subasta de pieles y sebos que resulten durante el tiempo que media desde el 1.º de Julio del presente año al 30 de Junio de 1902, bajo el precio y condiciones que se leeran en el acto.  
Larraga 1.º de Julio de 1901.—El presidente, *Esteban Ochoa*. 3-3

**Los aficionados**

a la fotografía que deseen buenas cámaras las encontrarán en el despacho de Roldán é Hijo. Cámaras detectivas y de fuente de todos precios, tripodes alquilados, etc. 15-3

**¡Pim, pám, pum!**

Conetos de precisión, garantizados, tanto en la ascensión como en las tres, hermosa detención.  
Colecciones de fuegos artificiales. Fuegos para iluminaciones.  
Despacho: comercio de Justo Gortari, calle Chapitela, núm. 3, esquinas, Pamplona. 15-6

**6.000 cántaros de vino**

H y para su venta 6.000 cántaros de vinos finos de mesa de propiedad del exportador don Cristóforo Gambarte, vecino de Balra, se venden a precios arregados 15-11 p.

**Roldán é Hijo**

DESPECHO DE LA FOTOGRAFIA  
Venta de papel Lumiere por hojas y en carpeta, cubetas de calcinado y porcelana, reveladores y mejoradores para instantáneas, prensas de varios sistemas, escurridores, lámparas para laboratorio, id. para magnesio, tarjetas postales impresionables mates. Placas paquete de 18 X 24 centímetros 10 pesetas; 13 X 18 5 pesetas; 9 X 12, 3 id.; 6 y 1/2 X 9, 1,75 id. 15-3

ANUNCIOS RECOMENDADOS

¡¡Labradores!!

El inventer y constructor del erado sistema Marco ha bajado un 10 por 100 los precios...

Prensas para paja

de los mejores sistemas se construyen en el taller de carres de Laureano Bezal...

Coche-landó

Se vende uno en buen uso; se puede ver en casa de los Sra. Vlada de Acoz...

Fermin Lecumberri

CORREDOR DE COMERCIO. Mercaderes, núm. 14, Escritorio. PAMPLONA

Banco Vitalicio

DE ESPAÑA Seguros vida y accidentes GARANTIAS. Capital social. Ptas. 15.000.000

Liquidacion de calzado.

Por no poderla atender su dueño se darán a precios de fábrica todas las existencias...

Venta de dos censos.

Se venden dos que producen 55 pesetas y 80 céntimos al año. Se capitalizarán a 5 y medio por 100.

Gran liquidacion

de calzado. Per tener que retirarse su dueño, se liquidan todas las existencias del almacén...

Fuegos artificiales

Bonitas colecciones para todo gusto, se hacen en pequeño desde veinte pesetas en adelante.

Se desea un joven

que tenga principios de costurero y que para las tardes se pueda ocupar en el servicio de un café.

Sombrillas y bastones

Visítel el comercio del sucesor de Vallarín y veréis una colección muy extensa de sombreros...

La novedad del día

Se encuentra en esta ciudad, hospedado en la fonda La Perle, el señor Gil del Gil...

Pérdida

La persona que hubiese encontrado una cinta pintada con las iniciales L. U. desde el Seminario...

Pérdida

de una cruz de oro y coral el miércoles 29. Gracificarán San Miguel 8, piso 2º

Beños nuevos de Fitero

NAVARRA Aguas termales cloruradas sódicas ferruginosas sulfatadas. Temperatura 43º. Temperatura oficial, 15 de Junio a 30 de Septiembre.

Café y nuevo despacho de helados

DE LAZARO IRIARTE antiguo repostero del Café Suisse de esta capital. Habiendo tomado a su cargo el Café Europa...

Enfermedades de las vias urinarias

SANDALO ESPINAR

Conocido por los señores Médicos los grandiosos resultados que produce en la curación de la Hemorragia, inflamación de la vejiga, Nefritis supurada...

25.000 PESETAS Se darán al que pruebe y justifique que existe en el mundo un producto que dé mejores resultados que el CEFIRO DE ORIENTE-LILLO

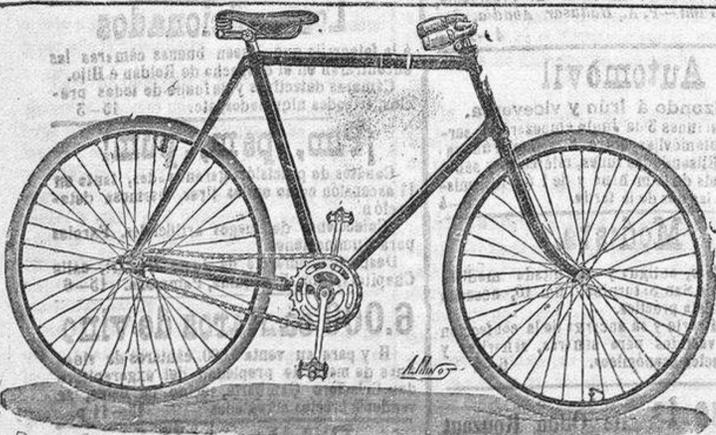
para promover la caída del cabello e impedir su caída, evitar las cecias, humores y enfermedades de la cabeza.



Pasta fosfórica de L. Steiner, el medio más eficaz para matar las ratas y cucarachas. Se vende en todas las farmacias y droguerías...

El Jarabe Pagliano

INVENTADO EN 1838 por el Prof. GIROLAMO PAGLIANO, fundador de la casa, via Pandolfini, 18, FLORENCIA.



NUNCA VISTO

BICICLETAS DE OCASION DESDE 40 PESETAS EN ADELANTE NUEVAS SIN ESTRENAR DESDE 195 PESETAS id.

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos.

Muy interesante

Los «Cursos Políglotas» de Burdeos, 10 rue Sainte-Catherine 10, son el establecimiento más apropiado para aprender pronto y bien el francés.

MEDIO MILLON de señas

ACABA DE PUBLICARSE EL Anuario de la Exportacion INDUSTRIA Y COMERCIO - 1901

Relojeria y Optica

DE INOCENTE ARRILLAGA Calle Zapatería, núm. 50. - Pamplona

COLORES PÁLIDOS AGOTAMIENTO GRAJEAS y ELIXIR RABUTEAU El mejor y más económico Ferruginoso. CLIN Y COMAR - PARIS

NUNCA VISTO EN PAMPLONA

Baratura igual en los sombreros, gorras y marineras para niños, como tiene la Estereria Catalana. Sombreros flexibles desde pesetas. Idem bombines. Gorras de visera. Marineras para niños. Sombreros de paja para caballeros para niños. Cenúfer-formas para señoras.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA Capital y reservas: 30.000.000 Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado a Cortes, Abogado y Propietario

SOLUCION PAUTAUBERGE al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado El remedio más eficaz para curar las ENFERMEDADES DEL PECHO las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS las BRONQUITIS CRÓNICAS